

# 50 1974 / 2024

PISCINE  
**LAGHETTO**<sup>®</sup>

o teu espelho de água / your own pool



*MUSA*

*Feliz Aniversário!*

*Buon compleanno!*

Happy Birthday! ¡Feliz cumpleaños! Bon anniversaire ! Alles Gute zum Geburtstag!

# 50

Laghetto  
PISCINE

MUSA

A Fluidra Commerciale Italia SpA reserva-se o direito de efetuar alterações sem de aviso prévio. Os produtos ilustrados nesta lista de preços são apenas para uso privado.

Qualquer utilização pública ou comercial tem de ser autorizada pela Fluidra Commerciale Italia SpA, que não se responsabiliza pela segurança, filtragem ou pureza da água. O comprador é obrigado a respeitar os regulamentos do país em que a piscina é instalada.

Imagens não contratuais com carácter meramente ilustrativo.

Atenção: As cores apresentadas nesta lista de preços têm como único objetivo ilustrar o produto. Recomendamos-lhe, portanto, que veja diretamente os produtos e/ou as amostras originais de materiais e tecidos Piscine Laghetto.

É PROIBIDA A REPRODUÇÃO, MESMO PARCIAL, DESTE CATÁLOGO / LISTA DE PREÇOS.

Fluidra Commerciale Italia SpA reserves the right to make changes without prior notice. The products illustrated in this price list are for private use only.

Any public or commercial use has to be authorized by Fluidra Commerciale Italia SpA, which does not take responsibility for safety, filtration or purity of water. The purchaser is obliged to observe the regulations of the country in which the pool is installed.

Non-contractual images for illustrative purposes only.

Please note: The colours shown in this price list are for the sole purpose of illustrating the product. They do not refer to a specific colour. We therefore recommend that you view the products and/or the original Piscine Laghetto material and fabric samples directly.

REPRODUCTION, EVEN PARTIAL, OF THIS CATALOGUE / PRICE LIST IS FORBIDDEN

50

1974 / 2024

PISCINE  
LAGHETTO®

	PAGINA
<b>UMA HISTÓRIA DE FAMÍLIA</b> A family history	4
<b>MUSA MINIPISCINA</b> Musa minipool	16
<b>PESOS E MEDIDAS</b> Weights and sizes	18
<b>ANEXOS TÉCNICOS</b> Technical drawings	18
<b>GARANTIA</b> Warranty	20

ESTRUTURA METÁLICA E LONA  
METAL STRUCTURE AND LINER

2

GARANTIA DE 2 ANOS: ESTÉTICA E ACESSÓRIOS  
2 YEARS WARRANTY: AESTHETIC PART AND ACCESSORIES**EXTENSÃO DA GARANTIA / Extended warranty****ATENÇÃO**

Para obter a extensão de garantia anunciada neste catálogo, o produto deve ser registado pelo cliente final em [www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com) num prazo de 30 dias a contar da data de entrega da piscina, comprovado por um recibo / fatura fiscal regular.

In order to obtain the extended warranty advertised in this catalogue, the product must be registered by the end customer on [www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com) within 30 days from the date of sale/delivery of the pool, proven by regular fiscal receipt/invoice.

MUSA

Todos os conteúdos desta comunicação, incluindo texto, gráficos, layout, fotografias, pertencem, salvo indicação em contrário, à Fluidra Commerciale Italia SpA e não podem de forma alguma ser reproduzidos, publicados, comercializados, distribuídos, transmitidos ou de qualquer forma utilizados por terceiros sem autorização prévia por escrito da Fluidra Commerciale Italia SpA. As marcas registadas, os logótipos e os nomes da Fluidra Commerciale Italia SpA, dos seus parceiros e/ou de terceiros pertencem aos respectivos proprietários e estão protegidos pelas leis actuais de direitos de autor, patentes e propriedade intelectual. Qualquer infração será processada de acordo com a lei.

All the contents of this communication, including text, graphics, layout, photographs, belong, unless otherwise specified, to Fluidra Commerciale Italia SpA and may not in any way be reproduced, published, marketed, distributed, transmitted or in any way used by third parties without prior written authorisation from Fluidra Commerciale Italia SpA. The trademarks, logos and names of Fluidra Commerciale Italia SpA, its partners and/or third parties belong to their respective owners and are protected by current copyright, patent and intellectual property laws. Any violation will be prosecuted according to the law.

# 50

# 1974 2024

# Laghetto

PISCINE

UMA HISTÓRIA DE FAMÍLIA  
A FAMILY HISTORY

A história da Piscine Laghetto começou num verão abafado de Cremona: corria o ano de 1974 e no pátio da Agrisilos, uma empresa produtora de lonas agrícolas, apareceu uma piscina redonda de folha de borracha com um anel insuflável para os filhos dos proprietários, que podiam brincar e refrescar-se no verão quente do Vale do Pó.

## “AS GRANDES IDEIAS SURGEM MUITAS VEZES DO ACASO”

### A primeira Laghetto tinha acabado de ser criada.

Uma ideia simples que se revelou vencedora desde o início, chamando de imediato a atenção de todos, de tal forma que a patente n.º 168558 foi imediatamente registada.

Foram anos de prosperidade e crescimento económico e a ideia de uma piscina de jardim fácil de construir, bonita e durável conquistou o público a tal ponto que, em pouco tempo, a Piscine Laghetto se tornou a marca de referência para as piscinas residenciais acima do solo.

**A história da Piscine Laghetto é uma história de sucesso, de grande intuição, de projectos sempre novos e vanguardistas, caracterizados pela atenção à qualidade e ao serviço, sem nunca perder de vista o estilo e o design italiano.**

Com a sua vasta gama de produtos caracterizados por um design único e inconfundível e em quase 50 anos de história, a Piscine Laghetto entrou nas casas e nos jardins de 250.000 famílias em todo o mundo.



# 1974

## “GREAT IDEAS OFTEN ARISE BY CHANCE”

The story of Piscine Laghetto began in a muggy Cremona summer: it was 1974 and in the courtyard of Agrisilos, a company producing tarpaulins for agriculture, a round rubberised sheet swimming pool with an inflatable ring appeared for fun to let the owners' children play and cool off in the heat of the Po Valley summer.

### **The first Laghetto had just been created.**

A simple but winning idea has drawn everyone's attention, to such an extent that patent No. 168558 was immediately filed.

Those were years of prosperity and economic growth and the idea of a garden swimming pool that was easy to build, beautiful and durable won over the public: in a short time Piscine Laghetto became the reference brand for above ground residential swimming pools.

**The Piscine Laghetto story is a story of success, of great intuition, always new and avant-garde projects, characterised by attention to quality and service, without ever losing sight of Italian style and design.**

During the last 50 years Piscine Laghetto has entered the homes and gardens of 250,000 families all over the world with its vast range of products characterised by a unique and unmistakable design.



CLASSIC

BLUESPRING

DOLCEVITA

POP!

PLAYA

ANNI 80'

ANNI 90'

2007

2014

2014

## A EMPRESA > THE COMPANY

**A PISCINE LAGHETTO® sempre se distinguiu pela sua capacidade de compreender e antecipar as tendências e as expectativas dos seus clientes, procurando propor produtos de excelência técnica e de design icónico.**

O serviço pós-venda é outra das prioridades da empresa, para que aqueles que escolhem uma Laghetto possa usufruir da sua piscina de uma forma simples, segura e despreocupada desde o primeiro dia.

Desde 2017, a Agrisilos - Piscine Laghetto passou a fazer parte do **GRUPO FLUIDRA**, um grupo multinacional espanhol cotado na Bolsa de Valores, líder mundial no sector das piscinas e do bem-estar, que em 2019 entrou no IBEX 35, a lista das 35 empresas mais capitalizadas de Espanha.



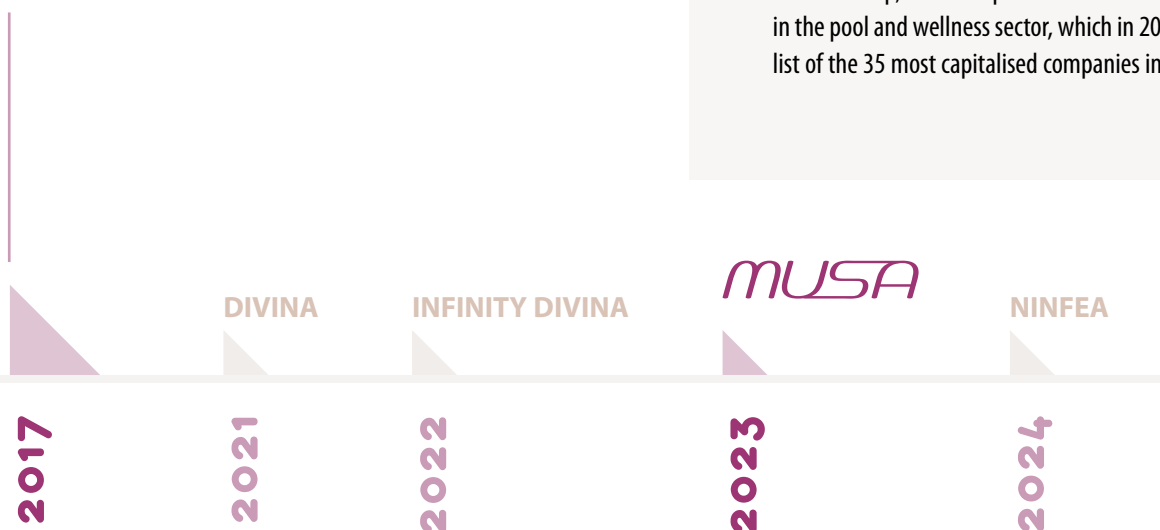
**Piscine Laghetto® has always stood out for its ability to understand and anticipate the trends and expectations of its customers, striving to offer products that are technically excellent and at the same time iconic and design-oriented.**

The after-sales service is another of the company's priorities, so that those who choose a Laghetto product can enjoy their pool easily, safely and without worries from day one.

Since 2017, Agrisilos - Piscine Laghetto has become part of the Fluidra Group, a listed Spanish multinational group, world leader in the pool and wellness sector, which in 2019 entered IBEX 35, the list of the 35 most capitalised companies in Spain.

## FLUIDRA

PISCINE  
LAGHETTO®





50.

**O departamento de produção da Piscine Laghetto** sempre esteve localizado na fábrica de Vescovato (CR).

Aqui a empresa ocupa uma área total de cerca de 10.000 metros quadrados, que inclui a área de produção, parte do armazém e escritórios.

Para oferecer aos seus clientes o melhor serviço possível, nos últimos anos a empresa investiu na ampliação da área de armazenamento e expedição, garantindo assim uma maior fiabilidade e pontualidade mesmo em plena época alta.

*o nosso objetivo é a qualidade!*

> QUALITY IS OUR FOCUS!

**The production department of Piscine Laghetto** has always been located in the plant of Vescovato (CR). Here the company covers a total area of around 10,000 square metres, in which the production area, part of the warehouse and the offices are located.

In order to offer the best service to its customers, the company has recently invested in the expansion of the storage and shipping area, which will allow us to be more reliable and punctual during high season.

A EMPRESA > THE COMPANY

## ITÁLIA E DESIGN > ITALY AND DESIGN

### "Estamos conscientes de criar novos mundos e novos conceitos de estilo".

Desde o nascimento da marca, a Piscine Laghetto tem sido disruptiva no mundo das piscinas e não só.

**O forte ADN italiano feito de arte, cultura, design e génio pode ser encontrado no design de todos os produtos.**

Ao longo dos anos, a criatividade da empresa conduziu a um "upgrade" do próprio produto, actualizando-o e renovando-o em termos de design, imagem e mercado de referência.

Para a Piscine Laghetto, a piscina torna-se assim uma peça de mobiliário que se enquadra bem no jardim, debaixo de um alpendre, num terraço ou mesmo no interior da casa.

Um novo conceito de "mobiliário com água" impõe-se impõe-se com a sua originalidade, elegância e singularidade e projecta a essência do produto fora do mundo da piscina.

Não é apenas um objeto de verão a apresentar para completar um ambiente exterior, mas o coração de um projeto inovador de design e mobiliário que se torna transversal a todas as estações e ambientes.



### "We are conscious of creating new worlds and new styles".

Since the birth of the brand, Piscine Laghetto has been disruptive in the swimming pool world and beyond.

**The strong Italian DNA of art, culture, design and geniality can be found in the design of all products.**

Over the years, the company's creativity has led to an upgrade and renewal of the product itself, in terms of design, image and target market.

The swimming pool becomes a piece of furniture that fits pleasantly into the garden, a porch, a terrace or even inside the home.

A new concept of "furnishing with water" imposes itself with its originality, elegance and uniqueness, projecting the essence of the product outside the pool world.

The pool becomes not just a summer object that completes an outdoor environment, but the heart of an innovative design and furnishing project.

This way it becomes transversal to all seasons and environments.







Esta nova forma de conceber o produto é o resultado de anos de presença ativa nas principais feiras do sector do mobiliário, eventos Fuorisalone del Mobile com importantes instalações futuristas e cooperações de prestígio, até à experiência significativa de 2022 a 2023 de um Showroom em Milão Brera, ponto de referência e coração do Design internacional. No outono de 2023, a empresa decidiu equipar a sua sede de Vescovato com um grande showroom aberto aos seus revendedores e concebido como um espaço de inspiração para a difusão do design Piscine Laghetto.

A entrada da empresa no grupo multinacional espanhol Fluidra permitiu-lhe alargar os seus mercados de referência à escala mundial, sem nunca perder o seu carácter **italiano, que sempre foi a essência da Piscine Laghetto.**

*a nossa alma é toda italiana!*

> OUR SOUL IS ALL ITALIAN!

This new way of conceiving the product is the result after years of active presence at the main furnishing sector fairs, Fuorisalone del Mobile events with important futuristic installations and prestigious co-operations, up to the significant experience from 2022 to 2023 of a Showroom in Milano Brera, a reference point and heart of the international Design. In autumn 2023 the company decided to equip its Vescovato headquarters with a large showroom open to its dealers and conceived as an inspirational space for the diffusion of Piscine Laghetto design.

The company's entry into the Spanish multinational group Fluidra has allowed it to expand its reference markets on a global scale, without ever losing **the distinctive Italian character that is the essence of Piscine Laghetto.**



ITÁLIA E DESIGN > ITALY AND DESIGN

# MUSA

SER INSPIRADO  
BE INSPIRED



## SER INSPIRADO

**MUSA** é um oásis de paz, de regeneração física e mental graças ao calor da água, à massagem suave do ar, às ondas sinuosas do acabamento estético e às almofadas macias do perímetro.

A MUSA remete para uma vida mais descontraída, condição necessária para a criação artística e para a procura de um prazer partilhado, de forma a alcançar também o bem-estar interior.

O spa MUSA, com o seu design simples e tons claros, deixa livre a inspiração para ser utilizado tanto em ambientes exteriores como interiores, quer sejam rústicos ou modernos.

A MUSA é perfeita no jardim, num terraço ou debaixo de um alpendre, mas também pode ser colocada em casa.

De inspiração náutica são as almofadas que circundam todo o perímetro do MUSA, conferindo um carácter agradável tanto dentro de água como à volta do spa, tornando-o num local de convívio e partilha.



ESTRUTURA METÁLICA E LONA  
METAL STRUCTURE AND LINER

2

GARANTIA DE 2 ANOS: ESTÉTICA E ACESSÓRIOS  
2 YEARS WARRANTY: AESTHETIC PART AND ACCESSORIES

MUSA®

## BE INSPIRED

**MUSA** is an oasis of peace, of physical and mental regeneration thanks to the warmth of water, to the gentle air massage together with the sinuosity of its aesthetic finish and the soft perimeter cushions.

MUSA evokes a more relaxed life, which is a necessary condition for artistic creation, and for the search for pleasure to be shared in order to achieve inner well-being.

The MUSA minipool, with its simple and linear design and light tones, leaves you free to install it both outdoor and indoor, in rustic or modern settings.

MUSA is perfect in the garden, on a terrace or under a patio, as well as in your home.

The cushions encircling MUSA entire perimeter are nautically inspired. They add more pleasure to your experience in the water or around it, creating a place for conviviality and sharing.



*Musa, inspiração livre no exterior ou no interior!*

**MUSA, FREE INSPIRATION, OUTDOOR OR INDOOR !**

## MUSA

MOD.	CORPO DE ÁGUA water size (m)	SUPERFÍCIE TOTAL overall sizes (m)	ALTURA DA ÁGUA water height (cm)	ALTURA TOTAL total height (cm)	VOLUME (L)
<b>MUSA 1</b>	1,51 x 1,72	2,40 x 2,08	55	73	1200
<b>MUSA 2</b>	2,53 x 1,72	3,42 x 2,08	55	73	2000

## TECIDO > LINER



### TECIDO

**Os revestimentos Musa são fabricadas no tecido Trevira revestido 850 gr/m<sup>2</sup>, um produto exclusivo Piscine Laghetto.**

O revestimento, uma membrana de alta resistência à tração, é posteriormente tratado anti-UV com a utilização de aditivos especiais que limitam exponencialmente a deterioração do próprio material.

**O revestimento Musa é testado para resistir aos mais testes de tração mais extremos (300 kg por cada 5 cm).**

A vasta experiência da Piscine Laghetto na produção e transformação de coberturas para piscinas é sinónimo de de qualidade e fiabilidade absolutas.

50 anos de investigação e desenvolvimento, juntamente com uma estreita colaboração entre fornecedores de tecidos cuidadosamente seleccionados, levaram à formulação de chapas estrutural e quimicamente específicas para o sector das piscinas.

As máquinas de soldar, o coração do departamento de produção, são especificamente concebidas e fabricadas para responder às exigências tecnológicas de produção da empresa.

Assim, cada chapa é soldada de forma específica para obter a máxima resistência às diversas solicitações. Graças a este facto, os produtos Laghetto são únicos e distinguem-se do resto do mercado.



### LINER

Musa pool liners are made from 1000 g/sqm coated Trevira fabric, an exclusive Piscine Laghetto product.

The liner, a highly tensile-resistant membrane, is subsequently treated anti-UV thanks to the use of special additives that exponentially limit the ageing of the material. The Musa liner is tested to withstand the most extreme tensile tests (430 kg every 5 cm).

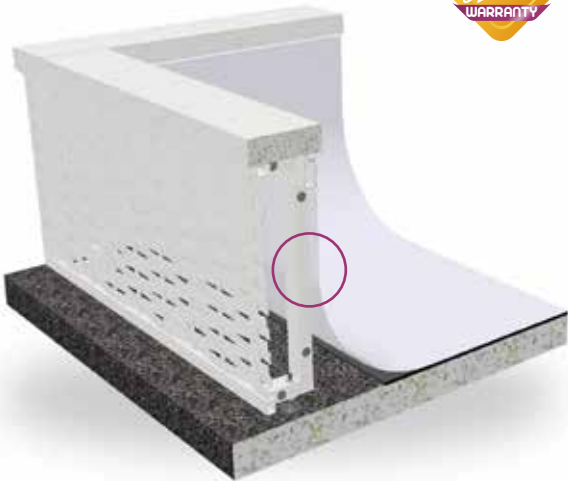
Piscine Laghetto's vast experience in the production and processing of pool liners it's a synonym of absolute quality and reliability.

50 years of research and development, together with a close collaboration between carefully selected fabric suppliers, have led to the formulation of sheets that are structurally and chemically specific for the swimming pool sector.

The welding machines, the beating heart of the production department, are specifically designed and manufactured to meet the company's technological requirements. Each liner is therefore specifically welded for maximum resistance to various stresses, giving Laghetto products their unique quality and efficiency that distinguish them from the rest of the market.



ESTRUTURA > STRUCTURE



ESTRUTURA METÁLICA

A estrutura de suporte da Musa, especificamente estudada e concebida pelos gabinetes técnicos da Laghetto, é feita de alumínio soldado e pintado.

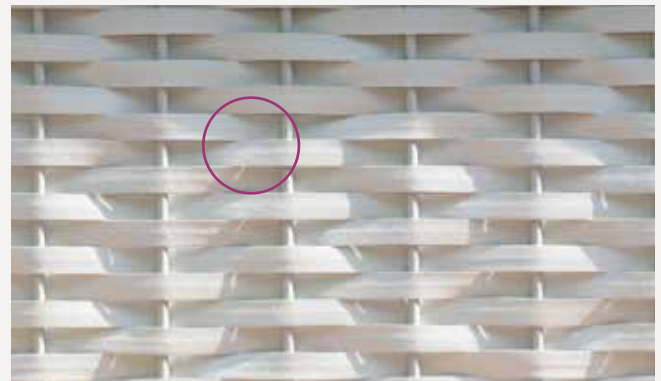
A grande inovação de Musa é precisamente a estrutura de suporte, que é combinada num único painel com uma parte estética caracterizada por ondas de fibras sintéticas tecidas.

METAL STRUCTURE

The supporting structure of Musa, specifically studied and designed by Laghetto's technical offices, is made of welded and overpainted aluminium. The great innovation of Musa is precisely the supporting structure, which is combined in a single panel with an aesthetic part characterised by woven synthetic fibre waves.



PAINEL - PARTE ESTÉTICA > PANEL



PAINEL ESTRUTURAL PARTE ESTÉTICA

Uma característica distintiva do Musa é o revestimento que integra a estrutura de suporte com um acabamento estético distinto, tornando-o num produto com um design único.

O revestimento é constituído por uma estrutura de alumínio pintado sobre a qual é tecida à mão uma fibra sintética de polipropileno obtida por extrusão.

O carácter artesanal da obra confere a cada piscina um aspeto único, diferenciando-a no mercado.

Este material durável é particularmente resistente às diferentes condições climatéricas e foi e foi testado quanto à sua resistência aos raios UV para uma exposição de mais de 3000 horas.

A sua manutenção é fácil, bem como a sua limpeza, que é efectuada com detergentes neutros e não agressivos.

STRUCTURAL PANEL AESTHETIC PART

A distinctive feature of Musa is the panelling that integrates the load-bearing structure with a distinctive aesthetic finish, making it a product with a unique design.

The panelling consists of a painted aluminium structure onto which a synthetic polypropylene fibre obtained by extrusion is woven by hand.

The craftsmanship gives each pool a unique appearance, differentiating it on the market.

This durable material is particularly resistant to various atmospheric agents and has been tested for UV resistance for an exposure of over 3000 hours.

Resistance to wide temperature variations is also excellent. Maintenance is easy as well as cleaning, to be done with neutral non-aggressive detergents.

## ALMOFADAS > CUSHIONS



### ALMOFADAS DE PERÍMETRO MUSA

De inspiração náutica são as almofadas que circundam todo o perímetro da Musa, acrescentando prazer a ambos para utilizar dentro de água e à volta da mini piscina, tornando-o num local de convívio e partilha.

As almofadas do perímetro da Musa são fixadas à estrutura através de um sistema de encaixe. A almofada principal serve também de cobertura da sala técnica onde se encontra a caixa de controlo.

O estofado do Musa é composto internamente por uma espuma de células fechadas e por um estofado Sky náutico hidrófugo, facilmente higienizável com detergentes neutros e não agressivos.

### MUSA PERIMETER CUSHIONS

The cushions encircling MUSA entire perimeter are nautically inspired. They add more pleasure to your experience in the water or around it, creating a place for conviviality and sharing.

Musa's perimeter cushions are anchored to the structure by means of a hanging system. The main cushion also serves as a cover for the technical room where the control box is housed.

Musa cushions are composed internally of closed-cell foam and water-repellent nautical Sky upholstery, which can be easily sanitised with neutral, non-aggressive detergents.

## SISTEMA DE FILTRAÇÃO > FILTRATION

### SISTEMA DE FILTRAGEM MUSA

A Piscine Laghetto, pertencente ao Grupo Fluidra, líder mundial no fornecimento de equipamentos para piscinas, aproveita a experiência da empresa-mãe para equipar as suas piscinas com sistemas de filtração e de depuração de qualidade de construção indiscutível e com os melhores desempenhos do mercado.

Conscientes da importância da qualidade da água, os sistemas de filtração Musa são adequadamente dimensionados para garantir o mais alto grau de limpeza e higiene.

**O sistema de filtração Musa é composto por skimmer de parede completa com cesto de pré-filtração, cartuchos de filtro nº 2 (um dos quais de reserva) e bomba de recirculação.**

**Fornecido com: placa de aspiração e escova para limpeza do fundo.**

Toda a tecnologia está escondida no armário da cabeça, deixando o design da Musa limpo e essencial.

### MUSA FILTRATION SYSTEM

As part of the Fluidra Group, one of the world's leading suppliers of swimming pool equipment, Piscine Laghetto takes advantage of the parent company's experience to equip its pools with filtration and purification systems of undisputed construction quality and top market performance.

Aware of the importance of water quality, Musa's filtration systems are adequately dimensioned to guarantee the maximum cleanliness and hygiene.

The Musa filtration system consists of: wall skimmer complete with pre-filter basket, no. 2 filter cartridges (one of which is spare) and recirculation pump. Supplied with: suction plate and brush for cleaning the bottom.

All the technology is concealed in the head locker, leaving the Musa's design clean and essential.



## CAIXA DE CONTROLO > CONTROL BOX

### CAIXA DE CONTROLO

Este sistema inovador oferece ao utilizador a dupla possibilidade de usufruir de uma suave massagem de ar e de um sistema de aquecimento, que prolonga a época de utilização por várias semanas.

**A caixa de controlo, um módulo técnico alojado no armário da cabina, integra:**

**Bomba de recirculação** de indução de 230V 115W com um caudal máximo de 7000 l/h e uma altura máxima de 3 m;

**Aquecedor elétrico** de 230V 2KW com proteção térmica rearmável; capacidade do aquecedor: +15 C° garantidos em relação à temperatura da própria piscina não aquecida (válido com uma cobertura isotérmica instalada, de série nesta versão, e funcionamento 24 horas)

**Sistema de massagem de ar** com ventilador de 230V, absorção de 700W, caudal máximo de 70 mc/h e pressão máxima de 190 mbar;

**Transformador** 230V/12V 10VA classe II para alimentar o projetor LED branco.

A central de controlo está equipada com um **visor com teclado** para gerir a temperatura da água, os ciclos de filtração, o ventilador de massagem de ar e a ligação da luz LED.

### CONTROL BOX

This innovative system gives the user the dual possibility of enjoying a gentle air massage and a heating system, which allow to extend the season of use by several weeks.

The control box, a technical module housed in the head locker, integrates: 230V 115W induction recirculation pump with a maximum flow rate of 7000 l/h and a maximum head of 3 m;

230V 2KW electric heater with resettable thermal protection; heater capacity: +15 C° guaranteed compared to the temperature of the same unheated pool (data valid with isothermal cover installed, standard in this version, and 24-hour operation)

Air massage system with 230V blower, 700W absorption, maximum flow rate 70 mc/h and maximum pressure 190 mbar;

Class II 230V/12V 10VA transformer for powering the white LED spotlight.

The control unit is complete with display with keypad for managing water temperature, filtration cycles, air massage blower and LED light switch-on.

## FARO DE LED > LED SPOT



### FARO DE LED BRANCO

Cada Musa inclui de série no toldo da piscina um projetor LED branco da gama Laghetto, que confere à piscina um efeito luminoso impressionante, tanto de dia como de noite.

Este projetor combina um rendimento luminoso elevado com um baixo consumo (menos de 4 W) e uma grande durabilidade.

O botão de alimentação do projetor está discretamente integrado no revestimento interior, tal como o botão de alimentação da massagem de ar.

O transformador para alimentar o projetor (classe II 230V/12V 10VA) encontra-se na caixa da unidade de controlo alojada no interior do cacifo.

### WHITE LED SPOT

Every Musa comes standard with a white LED spotlight from the Laghetto line on the pool liner. It gives the pool an impressive light effect, both during the day and at night.

This spotlight combines high-performance light output with low power consumption (less than 4 W) and great durability.

The spotlight's power button is discreetly integrated in the inner lining as well as the air massage's power button.

The transformer for powering the spotlight (class II 230V/12V 10VA) is located in the control unit box housed inside the head locker.

**5 years**  
WARRANTY

ESTRUTURA METÁLICA E LONA  
METAL STRUCTURE AND LINER

**2 years**  
WARRANTY

PEÇA ESTÉTICA e  
ACESSÓRIOS  
AESTHETIC PART &  
ACCESSORIES

# Hydro Heater

MUSA®



**KIT PISCINA / POOL KIT =**

**1 + 2 + 3 + 4 +  
5 + 6 + 7 + 8**

GARANTIA  
**5 years**  
WARRANTY

**1**  
**Revestimento em tecido Trevira revestido a PVC.**

Internal liner coated Trevira PVC.



white

**2**  
**Painéis estruturais em alumínio soldado e revestido a pó.**

Structural paneling in welded aluminium and powder coated.

**3**  
**Projektor LED:  
elevada emissão de luz**

LED spotlight: high brightness spotlight

**4**  
**Sistema de aspiração de lama para  
limpeza do fundo.**

Vacuum cleaner system.

**5**  
**Parte estética dos painéis estruturais em  
fibra sintética tecida.**

Aesthetic part of structural panels in hand-woven synthetic fibre.



Branco puro  
Pure white

**8**  
**Almofada de perímetro Musa:  
revestimento em tecido náutico.**

Musa perimeter cushions: Nautical Sky fabric finish



Cinza nuvem  
Cloud grey

**6** **Sistema de filtragem com skimmer  
parede e cartucho filtrante.**

**Fornecido com 2 filtros de cartucho  
(um de reserva). Caixa de controlo  
com bomba de recirculação de água,  
aquecedor e ventilador para massagem  
de ar. Completo com ecrã e teclado  
para gerir a temperatura, os ciclos de  
filtração, o ventilador e a iluminação  
LED.**

Filter system with wall skimmer and filter cartridge. Supplied with 2 cartridge filters (one spare). Control box with water recirculation pump, heater and blower for air massage. Complete with display and keypad for temperature management, filtration loops, blower and LED lighting.

**7**  
**Tecido isotérmico / Isothermic cover**



**OPCIONAL**

**COBERTURA STANDARD PARA MUSA**  
**A cobertura standard é fabricada em  
tecido Trevira revestido a PVC e equipada  
com válvulas de ventilação e sistema de  
fixação.**

MUSA STANDARD COVER  
The standard cover is made of PVC coated Trevira fabric and equipped with vent valves and fastening system.



**AVISO: O produto destina-se exclusivamente a uso privado.** WARNING: The product is for private use only.  
**AVISO: As tonalidades das cores podem variar.** ATTENTION: Colour shades may vary.



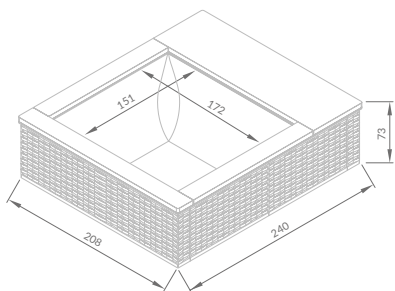
MODELO  
MODEL

DESCRIÇÃO / DESCRIPTION

COR / COLOUR

CÓDIGO / CODE

MUSA®  
1



**KIT MUSA 1 (240 X 208 CM)  
VERSÃO  
AQUECEDOR E BOLHAS**

MUSA 1 (240 X 208 CM) HYDRO AND HEATER VERSION KIT



white



Pure white



Cloud grey

**XMURB1BIBPGN**

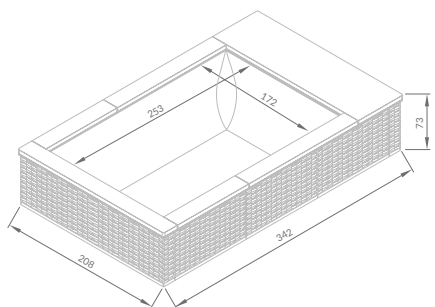
**OPCIONAL**

**CAPA PADRÃO PARA MUSA 1 (IMAGEM AO LADO)**

MUSA 1 STANDARD COVER (SEE IMAGE ON THE SIDE)

**JCOMU1**

MUSA®  
2

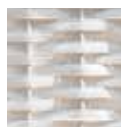


**KIT MUSA 2 (342 X 208 CM)  
VERSÃO  
AQUECEDOR E BOLHAS**

MUSA 2 (342 X 208 CM) HYDRO AND HEATER VERSION KIT



white



Pure white



Cloud grey

**XMURB2BIBPGN**

**OPCIONAL**

**CAPA PADRÃO PARA MUSA 2 (IMAGEM AO LADO)**

MUSA 2 STANDARD COVER (SEE IMAGE ON THE SIDE)

**JCOMU2**

# PESOS E MEDIDAS

## WEIGHTS & SIZES



<b>MUSA AQUECEDOR e BOLHAS / HYDRO &amp; HEATER</b>					
MODELO MOD.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	CÓDIGO CODE	BANCO cm. PALLET	PESO Kg WEIGHT	N. BANCOS PALLET Nº
<b>MUSA 1</b>	<b>KIT V. AQUECEDOR E BÓIAS - MUSA 1</b> HYDRO & HEATER VERSION KIT - MUSA 1	<b>XMURB1...</b>	<b>80 x 230 x h 150</b>	<b>200</b>	<b>1</b>
<b>MUSA 2</b>	<b>KIT V. AQUECEDOR E BÓIAS - MUSA 2</b> HYDRO & HEATER VERSION KIT - MUSA 2	<b>XMURB2...</b>	<b>80 x 230 x h 150</b>	<b>210</b>	<b>1</b>

# ANEXOS TÉCNICOS

## TECHNICAL DRAWINGS



### PESOS TOTAIS DOS TANQUES DE MUSA

MUSA - TOTAL WEIGHT

MOD.	CORPO DE ÁGUA water size (m)	SUPERFÍCIE TOTAL overall sizes (m)	PESO TOTAL DEPÓSITO VAZIO total weight of the empty tank (Kg)	PESO TOTAL DEPÓSITO CHEIO total weight of full tank (Kg)
<b>MUSA 1</b>	1,51 x 1,72	2,40 x 2,08	100	1300
<b>MUSA 2</b>	2,53 x 1,72	3,42 x 2,08	115	2200

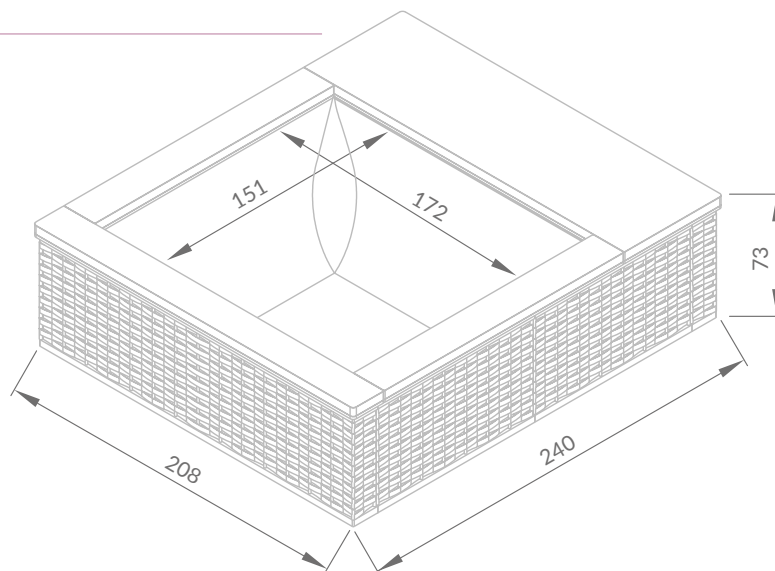


**ATENÇÃO:** Verifique sempre com o seu técnico a capacidade estrutural da superfície onde o depósito vai ser instalado.

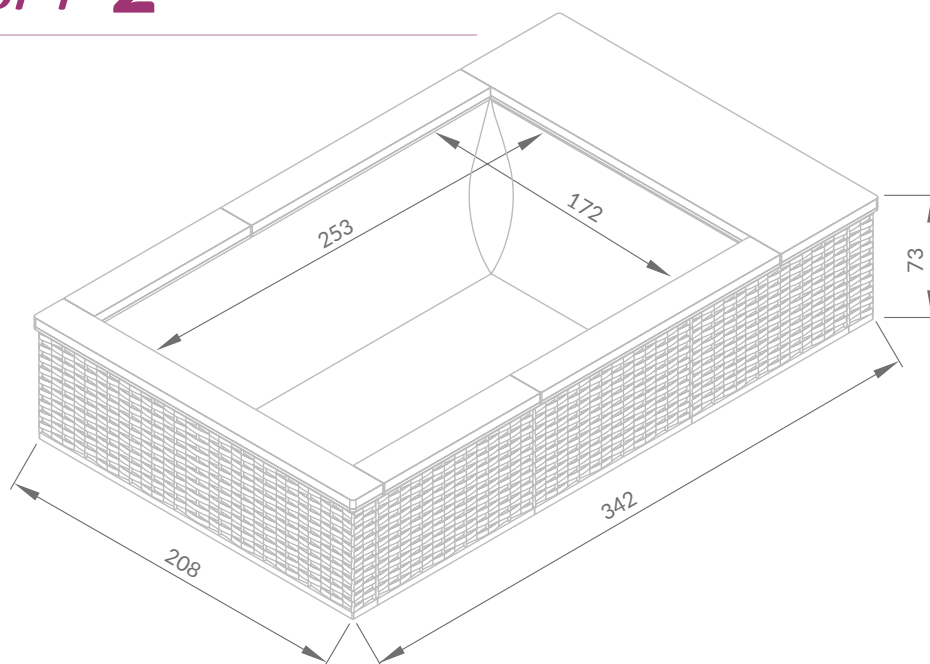
**WARNING:** Always check with your technician the structural load bearing capacity of the surface where the pool will be installed.

**DIMENSÕES DAS PISCINAS MUSA**  
MUSA POOLS SIZES

*MUSA* **1**



*MUSA* **2**



# CONDIÇÕES DE GARANTIA

PISCINE  
LAGHETTO®

Cada Piscine Laghetto é fabricada com materiais seleccionados e de acordo com determinados procedimentos de qualidade.

Todas as piscinas Laghetto estão cobertas por uma garantia de 24 meses.

No que diz respeito às garantias complementares, após registo no prazo de 30 (trinta) dias a contar da data de entrega, através do formulário dedicado no site [www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com), o utilizador final, fornecendo a documentação necessária (fatura ou documento de venda e, se necessário, número de série do Produto), pode solicitar as seguintes garantias complementares

A "lona" e a "estrutura metálica" da piscina modelo "Classic" podem ser objeto de uma garantia de 3 (três) anos.

A "lona" e a "estrutura metálica" das piscinas modelo "Pop!", "DolceVita", "Playa", "Divina", "Divina Infinity", "Ninfea" podem ser objeto de uma garantia de 5 (cinco) anos. As substituições ou reparações efectuadas em conformidade com esta garantia não prolongam o período de garantia do produto de origem, mas beneficiam de uma garantia própria.

Em qualquer caso, a garantia só se aplica se as piscinas, produtos e componentes forem utilizados de forma adequada e correcta e se forem instalados por pessoal qualificado, especializado e certificado pela Fluidra.

A garantia não cobre as utilizações do produto não expressamente previstas pelo fabricante.

A garantia é "à saída da fábrica" e cobre, pelo período de 24 meses ou pelo período de garantia mais longo acima acordado, os custos do material e da mão de obra necessários para a reparação e/ou restauro do produto, que serão efectuados nas instalações da Vescovato (CR), em Ex.S.s. Padana Inferiore, 11/C.

A critério inquestionável da Fluidra, caso a reparação ou restauro não seja possível ou não seja rentável, o produto será substituído por outro com características idênticas ou semelhantes.

Todos os custos incorridos pela Fluidra relativamente à reparação e/ou restauro dos bens, efectuados fora do período de garantia, serão sempre suportados pelo cliente.

Uma vez expirado o período de garantia, o custo das reparações e eventuais encargos conexos (por exemplo, custos de envio) serão suportados integralmente pelo comprador.

Após o termo do período de garantia, não é garantida a disponibilidade de materiais e peças sobressalentes para substituição de eventuais peças defeituosas.

O fabricante e/ou o vendedor não podem ser responsabilizados por este facto.

A garantia acima concedida terá início a partir da data de entrega do produto ao cliente final e será válida pelo período indicado nesta tabela de preços (24 meses) ou 3 anos ou 5 anos, desde que o cliente final esteja na posse do documento fiscal comprovativo da compra e o pedido de extensão de garantia seja efectuado no prazo de 30 (trinta) dias a contar da data de compra do Produto.

Ficam excluídos da garantia quaisquer danos causados aos produtos por geada ou utilização inadequada de produtos químicos ou utilização de produtos químicos de marcas não pertencentes à Fluidra, ou de outros fabricantes, não comunicados e especificamente aprovados pela Fluidra.

Estão igualmente excluídos das condições de garantia os defeitos e avarias imputáveis a uma utilização incorrecta dos bens.

Os custos de esvaziamento, enchimento e tratamento químico da água nunca são cobertos pela garantia e, portanto, não podem ser atribuídos à Fluidra. Outras condições de exclusão estão expressamente indicadas no certificado de garantia específico que acompanha o produto e nas condições gerais de venda da Fluidra.

Para que esta garantia seja efectiva, o Comprador deverá apresentar prova da data de compra e recepção do Produto. Para além disso, o Comprador deverá seguir escrupulosamente as instruções do Vendedor contidas na documentação que acompanha o Produto, quando aplicável, consoante a gama e o modelo do Produto.

As peças substituídas ou reparadas ao abrigo desta garantia não prolongam o período de garantia do Produto original, mas têm a sua própria garantia.

## IMPORTANTE:

1- A lona da piscina é constituída por uma membrana de tecido de poliéster (trevisca) revestido de PVC montado numa só peça. Quando do primeiro enchimento e durante as primeiras semanas de utilização, a membrana da banheira pode escorrer sob a forma de gotas, nomeadamente nos cantos. Trata-se de uma condição fisiológica do material que não afecta de modo algum a estanquidade mecânica e a vida útil da lona e não constitui um defeito. Por conseguinte, não dá direito a qualquer reclamação de garantia para o próprio material. Recomenda-se deixar secar a transudação sem retirar as gotas; o fenómeno desaparecerá em pouco tempo. A duração do fenómeno pode variar em função do local de instalação, da temperatura exterior e/ou da temperatura da piscina e da utilização de produtos de tratamento adequados.

2- Em determinadas condições ambientais, podem formar-se bolores resistentes no tecido tubular. Estes não afectam a durabilidade nem a resistência do material, não afectam a sua utilização, não constituem um defeito e não dão lugar a qualquer reclamação de garantia.

3- A lona da piscina pode sofrer alterações na sua cor original ao longo do tempo devido ao seu envelhecimento, à exposição prolongada ao sol e/ou às intempéries e à utilização contínua de produtos químicos de tratamento e/ou limpeza. Este fenómeno não afecta a resistência estrutural do produto, não afecta de modo algum a sua utilização e, por conseguinte, não dá direito a qualquer reclamação de garantia.

4- A oxidação das partes metálicas devida à falta de manutenção ou a uma manutenção inadequada ou não efectuada de acordo com as instruções do produto Piscine Laghetto e/ou a diligência exigida pela natureza do produto não deve ser considerada como um defeito, não afecta a resistência estrutural do produto, não afecta de modo algum a sua utilização e não dá, portanto, direito a qualquer pedido de substituição ao abrigo da garantia.

5- Todas as partes de acabamento dos produtos (por exemplo, revestimentos, cantos, tecidos) são maioritariamente feitas à mão. Como tal, certas imperfeições destas partes devem ser consideradas como características intrínsecas e aceites do produto. Não afectam a utilização a que o produto se destina. Não devem ser consideradas como um defeito, não afectam a resistência estrutural do produto, não afectam a sua utilização de forma alguma e, portanto, não dão origem a qualquer reclamação de garantia.

6- A garantia alargada de 3 ou 5 anos para o tecido e a estrutura metálica não se aplica se for instalado um sistema de electrólise de sal no produto DolceVita, Divina, Pop ou Classic. Neste caso, o período de garantia é limitado a 2 anos. No produto Playa, a instalação de um sistema de electrólise de sal e/ou qualquer outro tipo de sistema de filtragem/desinfecção que não seja o original fornecido pela Fluidra no momento da compra do produto, invalida automaticamente a garantia fornecida pelo fabricante.

7- A garantia não se aplica à borda da piscina de qualquer tipo de piscina DolceVita, Divina, Pop!, Classic se esta for utilizada incorrectamente, ou seja, não estiver de acordo com as instruções de montagem, utilização e/ou manutenção fornecidas com a própria piscina.

Todas as outras informações relativas à garantia (objeto, duração, exclusões, inaplicabilidade, caducidade, responsabilidade por danos) estão incluídas nas CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA e, mais pormenorizadamente, nos certificados Piscines Laghetto, nas instruções de instalação e de manutenção que acompanham os produtos.

RESERVAMO-NOS O DIREITO DE MODIFICAR, MESMO SEM AVISO PRÉVIO, A TOTALIDADE OU PARTE DO CONTEÚDO DESTA DOCUMENTO.



## ATENÇÃO

### EXTENSÃO DA GARANTIA | Extended warranty

Para obter a extensão de garantia anunciada neste catálogo, o produto deve ser registado pelo cliente final em [www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com) no prazo de 30 dias a contar da data de entrega da piscina, comprovada por um recibo/fatura fiscal regular.

In order to obtain the extended warranty advertised in this catalogue, the product must be registered by the end customer on [www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com) within 30 days from the date of sale/delivery of the pool, proven by regular fiscal receipt/invoice.

MUSA



# WARRANTY CONDITIONS

Each Laghetto pool is manufactured from selected materials and according to certain quality procedures.

**Each Laghetto pool is covered by a 24-month guarantee.**

**As regards additional warranties, upon written request within 30 (thirty) days from the date of purchase/delivery and through the dedicated form on the website [www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com), the end user, providing the necessary documentation (invoice or purchase document and, where required, serial number of the Product) may request the following additional guarantees:**

**The "liner" and the "metal structure" of the "Classic" swimming pool model may be covered by a guarantee for the duration of 3 (three) years.**

**The "liner" and the "metal structure" of the "Pop!", "Dolcevita", "Playa", "Divina", "Divina Infinity", "Ninfea", "Musa" swimming pools models, shall be covered by a guarantee for the duration of 5 (five) years.**

In any case, the guarantee shall apply only in the event of proper and correct use of the pools, products and components and on the condition that they are installed by qualified, specialised and Fluidra-certified service personnel.

The warranty does not cover uses of the product not expressly intended by the manufacturer.

The warranty is 'ex-works' and covers, for the period of 24 months or for the longer warranty period as agreed upon above, the costs of the material and labour necessary for the repair and/or restoration of the product, which will be carried out at the premises in Vescovato (CR), ex.s.s. Padana Inferiore, 11/C, Italy. At Fluidra's unquestionable discretion, should repair or restoration not be possible or not be economic, the product shall be replaced with another product having identical or similar characteristics.

All costs incurred by Fluidra with respect to repair and/or restoration of the product, carried out outside of the warranty period, shall always be charged to the customer.

Once the warranty period has expired, the cost of repairs and any related charges (e.g. shipping costs) shall be borne entirely by the customer.

After the expiry of the guarantee period, the availability of materials and spare parts to replace those that may prove to be defective shall not be ensured. No liability in this respect can be charged to the manufacturer and/or to the retailer.

The warranty as granted above shall run from the date of delivery/sale of the product to the end Customer and shall be valid for the period indicated in this price list (24 months) or 3 years or 5 years, on condition that the end Customer is in possession of the fiscal document proving the purchase and the request for extension of the warranty is made within 30 (thirty) days from the date of purchase of the Product.

Any damage caused to the products by frost or inappropriate use of chemicals or use of chemicals of brands not belonging to Fluidra, or of other manufacturers, not disclosed and specifically approved by Fluidra, are excluded from the warranty. Also excluded from the warranty conditions are defects and malfunctions due to improper and/or incorrect use of the goods.

Charges due to emptying, filling and chemical treatment of water are never covered by warranty and therefore cannot be blamed to Fluidra. Other exclusion conditions are expressly stated in the specific warranty certificate accompanying the product and in Fluidra's general terms and conditions of sale.

For this warranty to be effective, the purchaser must provide proof of the date of purchase and receipt of the Product. Furthermore, the Buyer shall scrupulously follow the Seller's instructions contained in the documentation accompanying the Product, where applicable, depending on the range and model of the Product.

Parts replaced or repaired under warranty shall not extend the warranty period of the original Product, but shall have their own warranty period.

PISCINE  
**LAGHETTO**<sup>®</sup>

## IMPORTANT:

1 - The pool liner consists of a membrane made of polyester fabric (trevira) coated with PVC, assembled in one piece. Temporary phenomena of exudation of the pool liner (dripping), due to the type of material used and the welding process of the pvc liner itself, may be evident in particular at the first filling and in the first weeks of use of the product. This is a physiological condition of the material which in no way affects the mechanical tightness life of the pool liner and does not represent a defect. It therefore does not give any right to warranty claims for the material itself. In the event of dripping, it is recommended to allow the dripping to dry without removing the drops in order to accelerate the closing of the weave of the liner. The duration of the phenomenon may vary depending on the place of installation, the temperature outside and/or in the pool and the use of suitable treatment products.

2 - Under certain environmental conditions, resistant mould may develop on the pool liner. These do not affect either the durability or the strength of the material, do not affect its use in any way, do not represent a defect and do not give rise to any warranty claims.

3 - The pool liner may change in its original colour over time due to ageing, prolonged exposure to sunlight and/or weather conditions and the continuous use of treatment and/or cleaning chemicals. This phenomenon does not affect the structural strength of the product, does not affect its use in any way, and therefore does not give right to any warranty claim.

4 - Oxidation of metal parts due to lack of or inadequate maintenance or maintenance not carried out in accordance with Piscine Laghetto Product instruction manuals and/or the diligence required by the nature of the product are not to be considered a defect, do not affect the structural resistance of the product, do not prejudice its use in any way, and therefore do not give right to any request for replacement under warranty.

5 - All finishing parts of the products (by way of example: panelling, edges, fabrics) are mainly handmade. As a result, certain imperfections in these parts are to be considered as intrinsic and accepted characteristics of the product. They do not affect the use for which the product is intended. They are not to be considered a defect, do not affect the structural strength of the product, do not affect its use in any way, and therefore do not give rise to any warranty claim.

6 - The extended warranty of 3 or 5 years on the pool liner and metal structure does not apply if a salt electrolysis system is installed on the Dolcevita, Divina, Pop or Classic product. In this case the warranty period is limited to 2 years. On the Playa product the installation of a salt electrolysis system and/or any other type of filtration/disinfection system other than the original one supplied by Fluidra at the time of purchase of the product, automatically invalidates the warranty provided by the manufacturer.

7 - The warranty does not apply to the pool edge of any type of Dolcevita, Divina, Pop!, Classic pools if it is used incorrectly, i.e. not in accordance with the assembly, use and/or maintenance instructions supplied with the pool itself.

Any other further details concerning the warranty ( object, duration, exclusions, inapplicability, charges, liability for damages) are included in the GENERAL CONDITIONS OF SALE and, in greater detail, in the PiscinesLaghetto certificates included in the installation and maintenance manuals accompanying the products.

*WE RESERVE THE RIGHT TO MODIFY, EVEN WITHOUT PRIOR NOTICE, ALL AND/OR PART OF THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT.*



## WARNING

## EXTENDED WARRANTY

**In order to obtain the extended warranty advertised in this catalogue, the product must be registered by the end customer on [www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com) within 30 days from the date of sale/delivery of the pool, proven by regular fiscal receipt/invoice**

**MUSA**



**ESTRUTURA METÁLICA E LONA  
METAL STRUCTURE AND LINER**

**GARANTIA DE 2 ANOS: ESTÉTICA E ACESSÓRIOS  
2 YEARS WARRANTY: AESTHETIC PART AND ACCESSORIES**

**2**

# 50°

PISCINE  
**LAGHETTO®**

[www.piscinelaghetto.com](http://www.piscinelaghetto.com)

**RESTA CONNESSO CON NOI**  
STAY CONNECTED



**AREA RISERVATA AI RIVENDITORI**  
DEALER AREA



<https://areadealer.piscinelaghetto.com>

MUSA